



Ville d'Ottawa

Rapport concernant la demande de financement de 2022

**Programme de financement récréatif
renouvelable**

Date limite : Lundi 31 janvier 2022, à 16 h.

Direction générale des loisirs, de la culture et des installations
Unité de financement des loisirs, Ville d'Ottawa

TTY/ATS: 613-580-2401

LISTE DE VÉRIFICATION – EXIGENCES

Veuillez noter que les rapports concernant votre demande de financement de **2022** doivent être complets pour que votre organisme puisse recevoir le versement du **deuxième trimestre**. Si vous avez besoin d'aide pour remplir ce formulaire, veuillez communiquer avec le coordonnateur, Financement des loisirs par téléphone au 613-580-2424, poste 26459, ou par courriel à rec-info@ottawa.ca

Assurez-vous que votre demande comprend les éléments suivants :

TOUTES LES SECTIONS DU FORMULAIRE DUMENT REMPLIES, Y COMPRIS :

- Les deux signatures des personnes autorisées à la page 19 – Signatures. Les signatures électroniques sont acceptées.
- Les renseignements sur vos fonds de réserve à la page 18
- Les renseignements financiers demandés aux pages 12 à 17 (revenus et dépenses pour **2021** et prévisions pour **2022**).

LES ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS du dernier exercice terminé :

- Pour savoir quels organismes peuvent présenter des états financiers n'ayant pas été préparés par un vérificateur compétent (états financiers non vérifiés), consultez les exigences en matière de production de rapports annuels (annexe A) prévues à l'accord de contribution.
- Les états financiers non vérifiés devraient contenir les renseignements concernant les revenus annuels et les dépenses, et mettre en évidence tout surplus ou déficit annuel de même que les fonds de réserve accumulés.

LE RAPPORT ANNUEL du dernier exercice terminé :

- Si vous n'êtes pas en mesure de fournir un rapport annuel officiel, veuillez joindre un document qui résume les activités et les réalisations de votre organisme en **2021** et ses objectifs pour **2022**.

LES PROCÈS-VERBAUX DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE (AGA)

- Une version **approuvée** du plus récent procès-verbal de l'AGA signée par **deux** représentants autorisés de l'organisme. Les signatures électroniques sont acceptées.

LA LISTE DES MEMBRES DE L'ACTUEL CONSEIL D'ADMINISTRATION

- Inscrivez le nom, le titre du poste, l'adresse et les coordonnées de chaque membre ainsi que le nombre d'années qu'il ou elle a passées au sein du conseil.

LE CERTIFICAT D'ASSURANCE VALIDE

- La Ville d'Ottawa doit être désignée à titre d'assurée supplémentaire. Assurez-vous que la protection offerte correspond aux exigences de votre entente juridique.

Section 1 – Renseignements sur l'organisme

Renseignements généraux

1. Dénomination sociale de l'organisme

2. Langue de correspondance désirée :

Anglais

Français

3. Adresse de l'organisme

Numéro de rue

Nom de rue

Numéro d'unité

Ville

Province

Code postal

4. Adresse postale (si elle diffère de l'adresse indiquée ci-dessus)

Numéro de rue

Nom de rue

Numéro d'unité

Ville

Province

Code postal

5. Numéro d'enregistrement comme organisme de bienfaisance (le cas échéant)

6. Nom de constitution en société

7. Numéro de constitution en société (le cas échéant)

8. Constitution en société au fédéral ou au provincial :

Fédéral

Provincial

9. Renseignements concernant la personne-ressource :

Formule d'appel :

M.

M^{me}

D^r

D^{re}

Prénom

Nom

Rôle dans l'organisme

Numéro de téléphone (y compris le numéro de poste)

Courriel

Renseignements sur l'installation

10. Veuillez fournir les renseignements suivants concernant les locaux principaux de votre organisme :

 Ils appartiennent à la Ville et sont exploités par un partenaire.

 Vous les louez

 Ils appartiennent à votre organisme

 Autre formule (p. ex., installation partagée)

Veuillez préciser

11. Si vous occupez actuellement un espace dans une installation de la Ville d'Ottawa, veuillez fournir les renseignements suivants :

Nom de l'installation de la Ville d'Ottawa

Adresse de l'installation

Numéro de rue

Nom de rue

Numéro d'unité

Ville

Province

Code postal

Frais de location ou d'hypothèque annuels

Type de location :

 Horaire

 Saisonnier

 Bail à long terme

Limites (géographiques) des services

12. Principales zones desservies :

Cochez uniquement les **quartiers** où vous **offrez actuellement des services**. Choisissez « Ensemble de la municipalité » **SEULEMENT** si votre programme subventionné ou vos services s'adressent aux résidents de tous les quartiers de la ville.

Quartier 1 – Orléans

Quartier 2 – Innes

Quartier 3 – Barrhaven

Quartier 4 – Kanata-Nord

Quartier 5 – West Carleton–March

Quartier 6 – Stittsville–Kanata-Ouest

Quartier 7 – Baie

Quartier 8 – Collège

Quartier 9 – Knoxdale-Merivale

Quartier 10 – Gloucester-Southgate

Quartier 11 – Beacon Hill–Cyrville

Quartier 12 – Rideau-Vanier

Quartier 13 – Rideau-Rockcliffe

Quartier 14 – Somerset

Quartier 15 – Kitchissippi

Quartier 16 – Rivière

Quartier 17 – Capitale

Quartier 18 – Alta Vista

Quartier 19 – Cumberland

Quartier 20 – Osgoode

Quartier 21 – Rideau-Goulbourn

Quartier 22 – Gloucester–Nepean-Sud

Quartier 23 – Kanata-Sud

Ensemble de la municipalité

Clientèles visées**13. Population visée :**

Veuillez indiquer qui sont les **utilisateurs actuels** ou les **principaux groupes visés** par les programmes ou les services de votre organisme. Cochez toutes les réponses qui s'appliquent.

Enfants de 0 à 12 ans

Jeunes de 13 à 18 ans

Adultes

Personnes âgées

Tous les âges

Autochtones

Résidents des secteurs ruraux

Immigrants ou nouveaux arrivants

Francophones

Personnes à faible revenu

Communautés 2SLGBTQIA+

Personnes handicapées

Autres (précisez) :

14. Langue principale :

Lors de la prestation de services, quelle langue votre organisme utilise-t-il principalement?

Anglais

Français

Anglais et français

Autre (précisez) :

Bénévoles et personnel

15. Bénévoles et personnel

Description	Nombre réel pour 2021
Combien de bénévoles s'impliquent dans votre organisme (membres de comités ou de conseils et bénévoles de première ligne)?	
Combien d'employés à temps partiel compte l'organisme?	
Combien d'employés à temps plein (personnes qui travaillent 35 heures ou plus par semaine) compte votre organisme?	

16. Participation – Nombre de clients/Fréquence

Description	Nombre réel pour 2021	Prévisions pour 2022
Nombre de programmes :		
Nombre approximatif de participants :		

17. Utilisation du financement – Locations

Affectez-vous une partie de votre financement récréatif renouvelable à la gestion de salles communautaires ou de terrains de sport, notamment parce que vous louez des espaces à d'autres personnes ou organismes?

Oui No

Si non, passez à la question 18.

Si oui, indiquez à quoi servent habituellement ces **locations**? Ne mentionnez pas les programmes directement offerts par votre organisme, puisque vous en parlerez à la question 18.

Programmes pour enfants

Programmes pour jeunes

Programmes pour adultes

Programmes pour aînés

Programmes de sport extérieur

Programmes de sport intérieur

Camps d'été

Programmes d'activités parascolaires

Arts de la scène

Arts visuels

Programmes de conditionnement physique

Programmes de loisirs inclusifs pour les personnes handicapées

Activités d'intérêt général

Réunions communautaires

Locations communautaires ou privées

Activités aquatiques

Événements

Autre

18. Utilisation du financement – Programmes

Affectez-vous une partie de votre financement récréatif renouvelable aux programmes directement offerts par votre organisme?

Oui Non

Si oui, cochez toutes les réponses qui s'appliquent.

Programmes pour enfants

Programmes pour jeunes

Programmes pour adultes

Programmes pour aînés

Programmes de sport extérieur

Programmes de sport intérieur

Camps d'été

Programmes d'activités parascolaires

Arts de la scène

Arts visuels

Programmes de conditionnement physique

Programmes de loisirs inclusifs pour les personnes handicapées

Activités d'intérêt général

Activités aquatiques

Événements

Autre

Section 2 – Renseignements financiers

Revenus

19. Revenus de source gouvernementale

Revenus de source gouvernementale	Montants réels pour 2021 1er janv. au 31 déc.	Prévisions pour 2022 1er janv. au 31 déc.
a) Subvention de la Ville d'Ottawa		
Financement récréatif renouvelable		
Financement d'événements civiques		
Financement des services sociaux et communautaire		
Don versé par un conseiller		
Prévention du crime Ottawa		
Financement culturel		
Financement d'urgence		
Subventions aux grands projets d'immobilisation		
Subventions aux petits projets d'immobilisations		
Financement des patinoires extérieures		
Financement des affaires rurales		
Total partiel		
b) Autre financement municipal (indiquer le type de financement/service)		
Fonds d'aide en lien avec la COVID-19		
Total partiel		
Total – Financement de la Ville d'Ottawa		
c) Gouvernement provincial (indiquer le type de financement)		
Fonds d'aide en lien avec la COVID-19		
Total partiel		

Revenus de source gouvernementale	Montants réels pour 2021 1er janv. au 31 déc.	Prévisions pour 2022 1er janv. au 31 déc.
d) Gouvernement fédéral (indiquer le type de financement)		
Fonds d'aide en lien avec la COVID-19		
Total partiel		
Total général – Financement gouvernemental		

20. Non-Government Revenues:

Revenus de source non gouvernementale	Montants réels pour 2021 1er janv. au 31 déc.	Prévisions pour 2022 1er janv. au 31 déc.
e) Revenus de source non gouvernementale		
Fondation communautaire d'Ottawa		
Fondation Trillium		
Centraide		
Total partiel		
f) Autre financement de source non gouvernementale (veuillez préciser)		
Total partiel		
Total – Financement non gouvernemental		
g) Autres revenus		
Dons		
Campagnes de financement		
Revenus provenant des salles et installations		
Revenus de placement		
Droits d'adhésion		
Inscription aux programmes		
Frais d'admission aux événements spéciaux		
Frais d'utilisation/frais d'entrée		
Total partiel		
h) Autres (veuillez préciser)		
Total partiel		
Total – Revenus de source non gouvernementale		
Total des revenus		

21. Dépenses

Dépenses	Montants réels pour 2021 1er janv. au 31 déc.	Prévisions pour 2022 1er janv. au 31 déc.
i) Dotation en personnel		
Salaires et avantages sociaux, employés à temps plein		
Salaires et avantages sociaux, employés à temps partiel		
Total partiel		
j) Dotation en personnel – Autre (veuillez préciser)		
Honoraires		
Total partiel		
Total - Dotation en personnel		
k) Administration de bureau		
Publicité, relations publiques et administration de bureau		
Vérification et frais juridiques		
Dépenses du conseil d'administration		
Achat et réparation d'équipement		
Coût des TI (ordinateurs, Internet, téléphone, etc.)		
Impôts, licences et permis		
Total partiel		
l) Administration de bureau – Autre (veuillez préciser)		
Total partiel		
Total - Administration de bureau		

Dépenses	Montants réels pour 2021 1er janv. au 31 déc.	Prévisions pour 2022 1er janv. au 31 déc.
m) Occupation de locaux		
Réparation de bâtiments (chaudière, etc.)		
Chauffage		
Électricité		
Impôt foncier, loyer, hypothèque		
Eau		
Total partiel		
n) Occupation de locaux – Autre (veuillez préciser)		
Total partiel		
Total - Occupation de locaux		
o) Assurances		
Conseil d'administration		
Responsabilité civile générale des entreprises		
Biens		
Autres assurances		
Total partiel		
p) Fournitures et équipement		
Fournitures et équipement		
Total partiel		
q) Fournitures et équipement – Autre (veuillez préciser)		
Équipement de protection individuel (EPI)		
Total partiel		
Total – Fournitures et équipement		

Dépenses	Montants réels pour 2021 1er janv. au 31 déc.	Prévisions pour 2022 1er janv. au 31 déc.
r) Autres dépenses		
Campagne de financement		
Cotisations professionnelles		
Transport		
Bénévoles		
Total partiel		
s) Exploitation		
Carburant pour le matériel extérieur		
Tonte du gazon		
Marquage de terrains de sport		
Entretien des patinoires extérieures		
Total partiel		
t) Exploitation – Autre (veuillez préciser)		
Total partiel		
Total – Exploitation		
Total des dépenses		

Total des revenus		
Total des dépenses		
Surplus (ou déficit)		

22. Surplus ou déficit :

Veillez expliquer la raison du surplus ou du déficit.

Le surplus est-il le résultat de fonds qui proviennent du financement des loisirs de la ville d'Ottawa?

Oui Si oui, indiquez le montant :

Non

23. Fonds de réserve

Veillez inscrire les renseignements concernant TOUS les fonds de réserve au 31 décembre 2021. **Si vous n'en avez pas, inscrivez 0 \$.**

Fonds de réserve		
Non assujettis à des restrictions :		Objectif :
Assujettis à des restrictions externes (p. ex., donateur externe) :		Objectif :
Assujettis à des restrictions internes (p. ex., motion lors d'une réunion du conseil d'administration) :		Objectif :

Section 3 – Signatures

Cette page doit comporter obligatoirement les deux signatures demandées.

Nous attestons par la présente que cette demande de financement de 2022 a été autorisée par le conseil d'administration de l'organisme ou son comité directeur, que tous les renseignements contenus dans cette demande et dans les documents qui l'accompagnent sont exacts et complets à tous les égards, et que nous sommes les signataires autorisés de l'organisme.

1re signature

Nom du signataire (en caractères d'imprimerie)

Titre du signataire :

Nom de l'organisme :

Numéro de **téléphone** :

Date (AAAA/MM/JJ):

2e signature

Nom du signataire (en caractères d'imprimerie)

Titre du signataire:

Nom de l'organisme :

Numéro de **téléphone** :

Date (AAAA/MM/JJ):

Avis de collecte de renseignements personnels par le programme de financement renouvelable **2022** de la Ville d'Ottawa.

Les renseignements personnels sont recueillis en vertu de l'article 107 de la Loi de 2001 sur les municipalités, R.O. 2001, chap. 25, dans sa version modifiée, et conformément à la Politique sur les contributions et les subventions de la Ville.

La Ville les utilisera aux fins d'administration du programme de financement renouvelable de la Ville d'Ottawa pour l'année **2022**.

En déposant une demande de financement dans le cadre du programme de financement renouvelable pour l'année **2022**, le demandeur reconnaît et convient que la Ville est liée par la Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée, L.R.O. 1990, ch. M.56, dans sa version modifiée (la « LAIMPVP »), et que tout renseignement fourni à la Ville concernant la présente demande pourrait être divulgué, conformément aux dispositions de la LAIMPVP.

Si vous avez des questions sur la collecte et l'utilisation de vos renseignements personnels, adressez-vous au gestionnaire de programme, Unité des ententes de partenariat et de financement, en composant le 613-580-2424, poste 46203.